|  |  |
| --- | --- |
|  | (1) Frukta Herren och tjäna honom uppriktigt och av hela ert hjärta – kom ihåg allt det stora han har gjort för er.  Only fear the LORD and serve him faithfully with all your heart. For consider what great things he has done for you. |

Bibeln, [1 Sam 12:24](http://www.bibeln.se/las/2k/1_sam#q=1+Sam+12%3A24)

(2)…tjäna Herren med glädje,

träd fram inför honom med jubelrop!

Serve the LORD with gladness! Come into his presence with singing!

Bibeln, Ps 100:2

(3)… om du närmar dig Herren för att tjäna honom, bered dig då för prövningar.

... if you aspire to serve the Lord, prepare yourself for an ordeal.

Bibeln, apokryferna, [Syr 2:1](http://www.bibeln.se/las/2k/syr#q=Syr+2%3A1)

(4) Ingen kan tjäna två herrar. ... Ni kan inte tjäna både Gud och mammon.

No one can serve two masters, ... You cannot serve God and money.

Bibeln, Matt 6:24

(5) Tjäna varandra, var och en med den nådegåva han har fått, som goda förvaltare av Guds nåd i dess många former.

As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace

[1 Pet 4:10](http://www.bibeln.se/las/2k/1_pet#q=1+Pet+4%3A10)

(6) De som är i din Herres närhet finner det inte vara under sin värdighet att tjäna Honom. De lovprisar Honom…

[The angels] who are near to Your Lord, never turn away from His service out of arrogance Koranen [7:206]

(7) Sant osjälviskt tjänande börjar när man inte känner sig stolt över den handling man utför.

Truly unselfish service begins when you don’t feel proud of your action.

Sufism (transl. ÖW)

(8) Livsglädje är arbetsglädje, ty endast arbete och tjänande är ett liv värt att leva.

Joy o life is joy of work, because only work and service is a life worth living.

Buddhism (transl. ÖW)

(9) …följ mig då genom handlingar som du utför för min skull, ty genom att utföra gärningar för min skull skall du nå fullkomningen.

...doing actions for the sake of the Lord. such service should go hand in hand with worship of ... remembrance of the Lord. Baghavad Gita 12:10

(10) Hammarskjöld **…**valde tidigt mystikerns liv att lyssna inåt, att vara ett redskap och tjäna mänskligheten.

Hammarskjöld …chose early on the life of a mystic, to listen inwards, to be an instrument to serve mankind.

*Kersti Wistrand*  (transl. ÖW)

(11) Att tjäna mänskligheten är att tjäna Gud.

Service to humanity is service to God.

‘Abdu’l-Bahá (övers. ÖW)

(12) Det finns idag ingen större ära för människan än att tjäna den Största fredens sak.

Today there is no greater glory for man than that of service in the cause of the Most Great Peace.

‘Abdu’l-Bahá, Foundations of World Unity

(13) …en längtan att skapa konstruktiv förändring och en kapacitet för meningsfullt tjänande, karakteristisk för [ungdomar]… inte begränsade till vare sig ett visst släkte eller nation, eller beroende på materiella tillgångar.

...a desire to bring about constructive change and a capacity for meaningful service, both characteristic of ...[youth], are neither limited to any race or nationality, nor dependent upon material means.

Universella Rättvisans Hus 2013-07-01

(14) Osjälviskt tjänande av sam-hället ger möjlighet till både personlig utveckling och förbättring av förmågan att bidra till socialt framsteg.

...selfless service to society is the possibility for both personal growth and enhancing capacity to contribute to social progress.

Bahá’í ungdomskonferens (övers. ÖW)

(15) Människans värde ligger i tjänande och dygder och inte i välmågans och rikedomens flärd.

Man's merit lieth in service and virtue and not in the pageantry of wealth and riches.

Bahá’u’lláh (citerad i URH 2017-03-01)

(16) Inget samhälle kan uppleva de andliga och sociala framsteg som är möjliga…utan dess medlemmars osjälviska tjänande.

No society can experience the spiritual and social advancement possible ... without the selfless services of its members.

Bahá’í ungdomskonferensmaterial

(17) Att följa en stig av tjänande, … kräver tro och fasthet. … är det en oerhörd fördel att vandra denna stig i sällskap med andra.

To follow a path of service, ... requires faith and tenacity. ..., the benefit of walking that path in the company of others is immense.

Universella Rättvisans Hus 2013-07-01

(18) …gudomlig assistans är utlovat till alla dem som reser sig för att tjäna mänskligheten som svar på Bahá’u’lláhs livgivande kallelse.

...divine assistance is promised to all those who arise to serve humankind in response to the galvanizing call of Bahá’u’lláh.

Universella Rättvisans Hus 2013-07-01

(19) Genom att hängivet ägna sig åt att tjäna andra finner man mål och mening i livet och bidrar till att förhöja samhället självt.

By consecrating oneself to the service of others, one finds meaning and purpose in life and contributes to the upliftment of society itself.

Universella Rättvisans Hus 2017-03-01

(20) Glöm era egna jag och vänd blicken mot er nästa. Inrikta era krafter på allt som kan tjäna till människornas fostran.

Forget your own selves, and turn your eyes towards your neighbor. Bend your energies to whatever may foster the education of men.

Bahá’u’lláh Axplock # 5-6